

Bruksela, 6 maja 2022 r.
(OR. en)

8639/22

LIMITE

CORLX 402
CFSP/PESC 566
COEST 346
FIN 494

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA WYKONAWCZA RADY w sprawie wykonania decyzji
2012/642/WPZiB dotyczącej środków ograniczających w związku
z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy

DECYZJA WYKONAWCZA RADY (WPZiB) 2022/...

z dnia ...

**w sprawie wykonania decyzji 2012/642/WPZiB
dotyczącej środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi
i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31 ust. 2,

uwzględniając decyzję Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotyczącą środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy¹, w szczególności jej art. 6 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

¹ Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 15 października 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/642/WPZiB.
- (2) Zważywszy na powagę sytuacji na Białorusi i utrzymujące się naruszenia praw człowieka oraz represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów objętych środkami ograniczającymi zamieszczonego w załączniku I do decyzji 2012/642/WPZiB należy dodać 12 osób fizycznych i osiem podmiotów.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2012/642/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku I do decyzji 2012/642/WPZiB wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do decyzji 2012/642/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

- 1) następujące osoby fizyczne dodaje się do tabeli „A. Osoby fizyczne, o których mowa w art. 3 ust. 1 i art. 4 ust. 1”:

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„184.	Ihar Vasilievich KARPENKA Igor Vasilievich KARPENKO	Ігар Васільевіч КАРПЕНКА Игорь Васильевич КАРПЕНКО	Stanowisko(a): przewodniczący Centralnej Komisji Republiki Białorusi ds. Organizowania Wyborów i Przeprowadzania Państwowych Referendów Data urodzenia: 28.4.1964 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Od 13 grudnia 2021 r. pełni funkcję przewodniczącego Centralnej Komisji Republiki Białorusi ds. Organizowania Wyborów i Przeprowadzania Państwowych Referendów i w związku z tym jest odpowiedzialny za zorganizowanie i przeprowadzenie referendum konstytucyjnego z 27 lutego 2022 r., które nie spełniało międzynarodowych standardów praworządności, demokracji i praw człowieka i nie spełniało kryteriów ustalonych przez Komisję Wenecką. W szczególności nie zachowano przejrzystości procesu przygotowań: nie uwzględniono w nim społeczeństwa obywatelskiego ani demokratycznej opozycji na uchodźstwie. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia demokracji i praworządności na Białorusi.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
185.	Dzmitry Aliaksaevich ALEKSIN Dmitry Alexeevich OLEKSIN	Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН	Stanowisko(a): syn Alekseja Aleksina, udziałowiec Belneftgazu, Energo-Oil i Grantlo (wcześniej Energo-Oil-Invest) Data urodzenia: 25.4.1987 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Syn Alekseja Aleksina, prominentnego białoruskiego biznesmena. W 2021 r. został współwłaścicielem przedsiębiorstw, których właścicielem był jego ojciec lub z którymi jego ojciec był powiązany, w tym Energo-Oil, Belneftgazu i Grantlo (wcześniej Energo-Oil-Invest). Przedsiębiorstwom tym przyznano preferencyjne traktowanie na podstawie dekretów prezydenckich podpisanych przez Aleksandra Łukaszenkę: Inter Tobacco przyznano wyłączne uprawnienia do przywozu wyrobów tytoniowych na Białoruś, a Belneftgazowi nadano status krajowego operatora monitorującego tranzyt. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
186.	Vital Aliakseovich ALEKSIN Vitaliy Alexeevich OLEKSIN	Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН Виталий Алексеевич ОЛЕКСИН	Stanowisko(a): syn Alekseja Aleksina, udziałowiec Belneftgazu, Energo-Oil i Grantlo (wcześniej Energo-Oil-Invest) Data urodzenia: 29.8.1997 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Syn Alekseja Aleksina, prominentnego białoruskiego biznesmena. W 2021 r. został współwłaścicielem przedsiębiorstw, których właścicielem był jego ojciec lub z którymi jego ojciec był powiązany, w tym Energo-Oil, Belneftgazu i Grantlo (wcześniej Energo-Oil-Invest). Przedsiębiorstwom tym przyznano preferencyjne traktowanie na podstawie dekretów prezydenckich podpisanych przez Aleksandra Łukaszenkę: Inter Tobacco przyznano wyłączne uprawnienia do przywozu wyrobów tytoniowych na Białoruś, a Belneftgazowi nadano status krajowego operatora monitorującego tranzyt. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
187.	Bogoljub KARIĆ	Богољуб КАРИЋ Боголюб КАРИЧ	Stanowisko(a): serbski biznesmen i polityk, powiązany z przedsiębiorstwem Dana Holdings Data urodzenia: 17.1.1954 Miejsce urodzenia: Peja/Peć, Kosowo Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: serbskie Numer paszportu: 012830978 (ważny do 27.12.2026)	Serbski biznesmen i polityk. Wraz z członkami rodziny rozwinął na Białorusi sieć przedsiębiorstw handlu nieruchomościami i utrzymuje sieć kontaktów z rodziną Aleksandra Łukaszenki. W szczególności był ściśle powiązany z przedsiębiorstwem Dana Holdings i jego była spółką zależną Dana Astra; według doniesień reprezentował te podmioty podczas spotkań z Aleksandrem Łukaszenką. Jedną z powiązanych z nim firm przygotowała projekt »Minsk World«, który Aleksander Łukaszenka uznał za »przykład współpracy słowiańskiego świata«. Powiązane z nim przedsiębiorstwa korzystały – dzięki tym bliskim stosunkom z Aleksandrem Łukaszenką i jego otoczeniem – z preferencyjnego traktowania ze strony reżimu Łukaszenki, w tym uzyskiwały ulgi podatkowe i działki pod zabudowę. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
188.	Andrii SICH Andrey SYCH	Андрій СИЧ Андрей СЫЧ	Stanowisko(a): współgospodarz programu »Platforma« w kanale »Belarus 1« telewizji państwowej członek organizacji »Rusj molodaja« Data urodzenia: 20.9.1990 Miejsce urodzenia: Białoruś Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Współgospodarz programu »Platforma« nadawanego w kanale Belarus 1 telewizji państwowej. Jako osoba pełniąca tę funkcję wspiera reżimową narrację służącą dyskredytowaniu niezależnych mediów, podważaniu demokracji i usprawiedliwianiu represji. Wspierał narrację reżimu Łukaszenki na temat zamiaru zorganizowania przez zachodnie państwa zamachu stanu na Białorusi i wzywał do surowych kar dla osób rzekomo zaangażowanych w te działania, wspierał kampanię dezinformacyjną dotyczącą złego traktowania migrantów, którzy przybyli do Unii z Białorusi, i propagował obraz niezależnych mediów jako agentów zagranicznego wpływu, których działalność należy ograniczyć. Wspiera zatem reżim Łukaszenki.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
189.	Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU Denis Alexandrovich MIKUSHEV	Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ Денис Александрович МИКУШЕВ	Stanowisko(a): naczelnik Wydziału Nadzoru Przestrzegania Orzeczeń Sądowych w Sprawach Karnych w prokuraturze obwodu homelskiego; starszy radca sprawiedliwości Data urodzenia: 21.3.1980 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Szef Wydziału Nadzoru Zgodności z Prawem Orzeczeń Sądowych w Sprawach Karnych w prokuraturze obwodu homelskiego i starszy doradca prawny. Jako osoba pełniąca tę funkcję jest odpowiedzialny za wszczęcie postępowania przeciwko Siarhiejowi Cichanouskiemu, Arciomowi Sakauowi, Dzmitrowi Papouowi, Iharowi Łosikowi, Uładzimirowi Cichanowiczowi i Mikołajowi Statkiewiczowi. Przyczynił się do arbitralnego zatrzymania Siarhieja Cichanouskiego, jak przedstawiono w sprawozdaniu Grupy Roboczej ds. Arbitralnych Zatrzymań przy Radzie Praw Człowieka. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
190.	Mikalai Ivanavich DOLIA Nikolai Ivanovich DOLYA	Мікалай Іванавіч ДОЛЯ Николай Иванович ДОЛЯ	Stanowisko(a): sędzia Sądu Regionalnego w obwodzie homelskim Data urodzenia: 3.7.1979 Płeć: męczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3070379H041PBI	Mikałai Dolia jest sędzią Sądu Regionalnego w obwodzie homelskim. Jako osoba sprawująca tę funkcję jest odpowiedzialny za skazanie Siarhieja Cichanouskiego, Arcioma Sakaua, Dzmitra Papoua, Ihara Łosika, Uładzimira Cichanowicza i Mikałaja Statkiewicza na nieproporcjonalnie długie kary pozbawienia wolności. Przyczynił się do arbitralnego zatrzymania Siarhieja Cichanouskiego, jak przedstawiono w sprawozdaniu Grupy Roboczej ds. Arbitralnych Zatrzymań przy Radzie Praw Człowieka. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
191.	Andrei Yauhenavich PARSHYN Andrei Yevgenevich PARSHIN	Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН Андрей Евгеньевич ПАРШИН	Stanowisko(a): szef Głównego Wydziału ds. Zwalczania Przestępczości Zorganizowanej i Korupcji na Białorusi (GUBOPiK) Data urodzenia: 19.2.1974 Adres: Skryganova St., Apt. 211, Minsk, Belarus Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Andrei Parszyn jest od 2021 r. szefem Głównego Wydziału ds. Zwalczania Przestępczości Zorganizowanej i Korupcji (GUBOPiK) w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych. GUBOPiK jest jednym z głównych organów odpowiedzialnych za prześladowania polityczne na Białorusi, w tym arbitralne i bezprawne aresztowania i złe traktowanie, w tym tortury, działaczy i członków społeczeństwa obywatelskiego. GUBOPiK opublikował w swoim profilu Telegram nagrania wymuszonych zeznań białoruskich działaczy i zwykłych obywateli, narażając ich na reakcje społeczeństwa białoruskiego i wykorzystując jako narzędzie nacisku politycznego. GUBOPiK zatrzymał również Marka Bernsteina, jednego z czołowych rosyjskojęzycznych redaktorów Wikipedii, za publikowanie informacji na temat rosyjskiej agresji na Ukrainę, uznawanych za antyrosyjskie fałszywe informacje. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
192.	Ihar Piatrovich TUR Igor Petrovich TUR	Ігар Пятровіч ТУР Игорь Петрович ТУР	Stanowisko(a): pracownik państwowego kanału telewizyjnego »ONT«, autor i prezenter wielu programów (»Propaganda«, »Do uzupełnienia«) Data urodzenia: 26.3.1989 Miejsce urodzenia: Grodno, Białoruś Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Ihar Tur jest pracownikiem państwowego kanału telewizyjnego »ONT« i jednym z głównych propagandystów reżimu Łukaszenki. Jest gospodarzem programu »Propaganda«, w którym wzywa do przemocy, dyskredytuje działaczy opozycji i promuje nagrania z wymuszonymi zeznaniami więźniów politycznych. Jest autorem szeregu fałszywych doniesień dotyczących protestów białoruskiej opozycji oraz dezinformacji na temat wydarzeń w Unii i ataków na społeczeństwo obywatelskie. Jest również odpowiedzialny za rozpowszechnianie w internecie dezinformacji i wiadomości podlegających do przemocy. Otrzymał od Aleksandra Łukaszenki medal za pracę w mediach. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
193.	Lyudmila Leanidauna HLADKAYA Lyudmila Leonidovna GLADKAYA	Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ	Stanowisko(a): specjalna korespondentka gazety »SB Belarus Segodnya«, prezenterka państwowego kanału telewizyjnego »Belarus 1« Data urodzenia: 30.6.1983 Adres: 8A Vodolazhsky St., apt. 45, Minsk, Belarus Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Ludmiła Hładkaja jest jedną z najważniejszych propagandystek reżimu Łukaszenki. Jest pracowniczką gazety »SB Belarus Segodnya« i współpracowniczką innych mediów proreżimowych, w tym państwowego kanału telewizyjnego »Belarus 1«. Mówiąc o opozycji demokratycznej, często posługuje się mową nienawiści i obraźliwym językiem. Przeprowadziła również liczne »wywiady« z bezprawnie zatrzymanymi obywatelami Białorusi, często studentami, ukazując ich w upokarzających sytuacjach i czyniąc z nich obiekt drwin. Propagowała represje stosowane przez białoruski aparat bezpieczeństwa i uczestniczyła w kampaniach dezinformacyjnych i w kampaniach manipulowania informacjami. Publicznie wyraża poparcie dla Aleksandra Łukaszenki i dumę ze służenia jego reżimowi. Za swoją pracę jest publicznie chwalona i nagradzana przez Łukaszenkę. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
194.	Ryhor Yur'yevich AZARONAK Grigoriy Yurevich AZARYONOK	Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК Грыгорій Юр'евіч АЗАРЁНОК	Stanowisko(a): pracownik państwowego kanału telewizyjnego »CTV«, autor i gospodarz kilku programów (»Tajne sprężyny polityki«, »Order Judasza« i »Panopticon«) Stopień: porucznik rezerwy Data urodzenia: 18.10.1995 Miejsce urodzenia: Minsk (Mińsk), Białoruś Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Ryhor Azaronak jest jednym z głównych propagandystów reżimu Łukaszenki. Jest felietonistą politycznym, autorem i gospodarzem cotygodniowych programów propagandowych na państwowym kanale telewizyjnym »CTV«. W swoich audycjach popierał przemoc wobec przeciwników reżimu Łukaszenki, systematycznie używał obraźliwego języka wobec działaczy, dziennikarzy i innych przeciwników reżimu Łukaszenki. Otrzymał od Aleksandra Łukaszenki nagrodę z medalem »Za odwagę«. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Stanowisko(a): dyrektor generalny OJSC »Belaruskali« członek Stałej Komisji do Spraw Zagranicznych i Bezpieczeństwa Narodowego Rady Republiki w ramach Zgromadzenia Narodowego Republiki Białorusi Data urodzenia: 15.6.1976 Miejsce urodzenia: osada Pogost, rejon soligorski, obwód miński, Białoruś Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Iwan Gaławatyj jest dyrektorem generalnym przedsiębiorstwa państwowego Belaruskali, które jest dla reżimu Łukaszenki źródłem znacznych dochodów i waluty obcej. Jest członkiem Rady Republiki i Zgromadzenia Narodowego, piastuje również wiele innych wysokich stanowisk na Białorusi i w trakcie swojej kariery otrzymał wiele nagród państwowych, w tym bezpośrednio od Aleksandra Łukaszenki. Jest ściśle związany z Aleksandrem Łukaszenką i członkami jego rodziny. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Pracownicy »Belaruskali«, którzy wzięli udział w strajkach i pokojowych demonstracjach po sfałszowanych wyborach prezydenckich na Białorusi w sierpniu 2020 r., zostali pozbawieni premii i zwolnieni. Aleksander Łukaszenka osobiście groził zastąpieniem strajkujących górnikami z Ukrainy. Iwan Gaławatyj jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego.	+, ;

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

2) do tabeli „B. Osoby prawne, podmioty lub organy, o których mowa w art. 4 ust. 1” dodaje się następujące osoby prawne:

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„28.	Open Joint Stock Company »Belaruskali«	Адкрытае акцыянернае таварыства »Беларуськалій« Открытое акционерное общество »Беларуськалий«	Adres: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710, Minsk Region/Oblast, Belarus Data rejestracji: 23.12.1996 Numer rejestracji: 600122610	»OJSC Belaruskali« jest przedsiębiorstwem państwowym i jednym z największych producentów węgla potasu na świecie, dostarczającym 20 % światowego eksportu węgla potasu. Jest zatem dla reżimu Łukaszenki źródłem znacznych dochodów i waluty obcej. Aleksander Łukaszenka określił je jako »narodowy skarb, dumę, jeden z filarów białoruskiego eksportu». »Belaruskali« osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Pracowników »Belaruskali«, którzy wzięli udział w strajkach i pokojowych demonstracjach po sfałszowanych wyborach prezydenckich na Białorusi w sierpniu 2020 r., zarząd przedsiębiorstwa zastraszał i zwolnił. Aleksander Łukaszenka osobiście groził zastąpieniem strajkujących górnikami z Ukrainy. W związku z tym »Belaruskali« jest odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi i wspiera reżim Łukaszenki.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
29.	Joint Stock Company »Belarusian Potash Company«	AAT »Беларуская калійная кампанія« ОАО Белорусская калийная компания	Adres: 35 Masherova Ave. 220002, Minsk, Belarus Data rejestracji: 13.9.2013 Numer rejestracji: 192050251 Tel. +375 (17)-309-30- 10; +375 (17)-309-30- 30 Adres e-mail: info@belpc.by	JSC Belarusian Potash Company jest przedsiębiorstwem eksportującym białoruskiego państwowego producenta węgla potasu »Belaruskali«.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
30.	»Inter Tobacco« LLC	Таварыства з абмежаванай адказнасцю »Інтэр Табак« Общество с ограниченной ответственностью »Интер Табако«	Adres: 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, Minsk District, 223016 Minsk Region/Oblast, Belarus (Minsk Free Economic Zone) Data rejestracji: 10.10.2002 Numer rejestracji: 808000714	Inter Tobacco LLC jest częścią przemysłu tytoniowego na Białorusi. Posiada znaczną część intratnego krajowego rynku papierosów na Białorusi. Przedsiębiorstwu przyznano wyłączne uprawnienia do importu wyrobów tytoniowych na Białoruś na podstawie dekretu podpisanego przez Aleksandra Łukaszenkę. Ponadto Łukaszenka wydał dekret prezydencki w celu ponownego określenia granic stolicy Białorusi, Mińska, w celu wyodrębnienia gruntów pod fabrykę Inter Tobacco – prawdopodobnie z powodów związanych z uchylaniem się od opodatkowania. Inter Tobacco należy do Alekseja Aleksina i członków jego bliskiej rodziny (jest własnością należącego do Oleksina przedsiębiorstwa Energo-Oil). Inter Tobacco osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
31.	Open Joint-Stock Company »Naftan«	Адкрытае акцыянернае таварыства »Нафтан « Открытое акционерное общество »Нафтан «	Adres: Novopolotsk 1, 211440 Vitebsk Region/Oblast, Belarus, Data rejestracji: 1992 Numer rejestracji: 300042199	Jako przedsiębiorstwo państwowe OJSC Naftan jest dla reżimu Łukaszenki źródłem znacznych dochodów i waluty obcej. »Naftan« osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Pracowników Naftanu, którzy wzięli udział w strajkach i pokojowych demonstracjach po sfalszowanych wyborach prezydenckich na Białorusi w sierpniu 2020 r., zarząd przedsiębiorstwa zastraszał i zwolnił. W związku z tym Naftan jest odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi i wspiera reżim Łukaszenki.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
32.	Open Joint-Stock Company »Grodno Tobacco Factory Neman«	Адкрытае акцыянернае таварыства »Гродзенская тытунёвая фабрыка Неман« Открытое акционерное общество »Гродненская табачная фабрика Неман«	Adres: 18 Ordzhonikidze St., 230771 Grodno/Hrodna, Belarus Data rejestracji: 30.12.1996 Numer rejestracji: 500047627	OJSC Grodno Tobacco Factory Neman jest białoruskim przedsiębiorstwem państwowym i jednym z głównych źródeł dochodów dla reżimu Łukaszenki. Przedsiębiorstwo posiada 70–80 % udziału w rynku tytoniu na Białorusi. OJSC Grodno Tobacco Factory Neman osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Produkowane na Białorusi papierosy marek należących do Grodno Tobacco Factory Neman stanowią najczęściej przemycane do Unii papierosy w ramach lukratywnego przemytu wyrobów tytoniowych. Wagony kolejowe należące do białoruskich przedsiębiorstw państwowych Belaruskali i Grodno Azot są wykorzystywane w tym procederze przemytu. Grodno Tobacco Factory Neman przyczynia się zatem do ułatwiania nielegalnego przekazywania towarów objętych ograniczeniami na terytorium Unii.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
33.	Beltamozhservice	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства » Белмытсэрвіс « Республиканское унитарное предприятие » Белтаможсервис«	Adres: 17th km, Minsk-Dzerzhinsk highway, administrative building, office 75,, Shchomyslitsky s/s, 223049 Minsk Region/Oblast, Belarus Data rejestracji: 9.6.1999 Numer rejestracji: 101561144	Beltamozhservice jest przedsiębiorstwem państwowym będącym jednym z największych przedsiębiorstw logistycznych na Białorusi, ściśle powiązanym z władzami Białorusi i zaangażowanym w przemysł i powrotny wywóz towarów z Białorusi do Rosji. Przedsiębiorstwo korzysta z powiązań z władzami białoruskimi i zapewnia znaczne dochody reżimowi Łukaszenki. Beltamozhservice osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
34.	Open Joint Stock Company – »Managing Company of Holding „Belkommunmas h”«	Адкрытае акцыянернае таварыства »Кіруючая кампанія холдыngu „Белкамунмаш”« Открытое акционерное общество »Управляющая компания холдинга „Белкоммунмаш”«	Adres: 64B-2 Perekhodnaya St., 220070 Minsk, Belarus Data rejestracji: 13.8.1991 Numer rejestracji: 100205408	Belkommunmash jest białoruskim producentem pojazdów transportu publicznego. Aleksander Łukaszenka promuje działalność Belkommunmash, gwarantując, że przedsiębiorstwo dotrzyma swoich zobowiązań umownych wobec partnerów, i wykorzystując swój wpływ do wspierania działalności gospodarczej Belkommunmash, w związku z czym Belkommunmash osiąga korzyści z reżimu Łukaszenki. Belkommunmash zwolnił pracowników w odpowiedzi na ich protest przeciwko sfałszowanym wynikom wyborów prezydenckich w 2020 r., jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i wspiera reżim Łukaszenki.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
35.	Belteleradio Company / National State Television and Radio Company of the Republic of Belarus	Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания	Adres: 9 Makayonka St., Minsk, Belarus Data rejestracji: 14.9.1994 Numer rejestracji: 100717729 Strona internetowa: tvr.by	Belteleradio Company to przedsiębiorstwo będące publicznym nadawcą radiowo-telewizyjnym, które kontroluje siedem kanałów telewizyjnych i pięć stacji radiowych na Białorusi. Po sfalszowanych wyborach prezydenckich w sierpniu 2020 r. Belteleradio Company zwolniło protestujących pracowników kontrolowanych przez siebie mediów i zastąpiło ich rosyjskimi pracownikami mediów. Jest zatem odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego. Stacje telewizyjne i radiowe nadzorowane przez Belteleradio Company aktywnie rozpowszechniają propagandę i tym samym wspierają reżim Łukaszenki.	++.

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.